

ВРЕМЕННОЕ РУКОВОДСТВО

**COVID-19:
ВНИМАНИЕ К
ЛИЦАМ, ЛИШЕННЫМ
СВОБОДЫ**

Март 2020 г.
УВКПЧ и ВОЗ

Временное руководство

COVID-19: Внимание к лицам, лишённым свободы

COVID-19 был объявлен мировой пандемией, и, по мере того как инфекция распространяется, такие непростые вопросы, как положение лиц, лишённых свободы, в тюрьмах, центрах административного задержания, центрах содержания мигрантов и наркологических центрах, требуют особого внимания.

Лица, лишённые свободы, подвержены более высокому риску заболевания, поскольку распространение вируса может происходить быстрее в связи с высокой концентрацией людей, лишённых свободы, в замкнутом пространстве и в некоторых случаях - в связи с ограниченным доступом к гигиене и здравоохранению. Международные стандарты подчеркивают, что государства должны обеспечить, чтобы лица, лишённые свободы, имели доступ к тому же уровню здравоохранения, что и в обществе, а также чтобы эти меры применялись ко всем лицам, независимо от их гражданства, национальности или миграционного статуса.

Поддержание здоровья в местах лишения свободы отвечает интересам как лиц, лишённых свободы, так и сотрудников соответствующих учреждений и общества в целом. Государство обязано, в соответствии с [международным правом в области прав человека](#)¹, обеспечить медицинское обслуживание в местах лишения свободы. Если не предпринять меры по устранению рисков, связанных с вирусом, в местах лишения свободы, это может привести к вспышке заболевания среди остального населения страны.

Ряд положений, приведенных ниже, направлен на решение конкретных проблем лиц, лишённых свободы, при помощи компетентных служб и министерств (Министерства юстиции/Министерства внутренних дел/Министерства здравоохранения /Ведомств, ответственных за миграционные центры, центры для беженцев, реабилитационные центры и т.д.).

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Взаимодействие и анализ²

- Проанализировать ситуацию в центрах содержания под стражей и иных местах, в которых люди лишены свободы, включая реабилитационные центры и центры содержания под стражей несовершеннолетних, принимая во внимание особый контекст, право на недискриминацию и равенство в доступе к здравоохранению и медицинским услугам, уделяя особое внимание лицам, лишённым свободы, принадлежащим к уязвимым группам или группам повышенного риска, таким как пожилые люди, женщины, дети и инвалиды, среди прочих. Поскольку существует высокий риск заболевания людей в подобных закрытых и ограниченных условиях, необходимо начать обсуждение с заинтересованными сторонами сохраняющейся законности, необходимости и пропорциональности соответствующих мер с учетом нынешних рисков и возможных альтернатив.
- Взаимодействие с основными заинтересованными сторонами:
 - Координатор-резидент/ координатор по гуманитарным вопросам и страновые группы ООН, а также компетентные органы на национальном и субнациональном уровнях (правоохранительные и пенитенциарные органы власти, представители иммиграционных органов, исправительные учреждения, органы социального обеспечения, судебные органы) и министерства (Министерство внутренних дел, Министерство юстиции, Министерство здравоохранения и т.д.) должны начать обсуждение документа с основными положениями и предложить техническую поддержку для его применения. Обсуждения с основными заинтересованными лицами должны включать воздействие любого чрезвычайного положения и его конкретных мер на ситуацию в местах лишения свободы, возможность освобождения и/или альтернативных мер, не связанных с лишением сво-

¹ <https://www.ohchr.org/EN/Issues/Health/Pages/InternationalStandards.aspx>

² <https://www.ohchr.org/Documents/Publications/Chapter31-24pp.pdf>

боды. В отношении лиц, лишение свободы которых и ограничение свободы передвижения которых остаются необходимыми и соразмерными, необходимо предпринять меры по обеспечению готовности регулирования рисков.

- Правозащитные сети, национальные правозащитные учреждения и общественные организации, имеющие доступ к местам лишения свободы, должны собирать информацию, проводить оценку состояния здоровья, активизировать доступный мониторинг ситуации в местах лишения свободы и определить возможности правозащитной деятельности.
- Наблюдательные органы по местам лишения свободы, включая национальные правозащитные учреждения и иные органы, обладающие соответствующими полномочиями по наблюдению, должны по-прежнему иметь доступ к местам лишения свободы.
- В случае, если уже были созданы [Национальные превентивные механизмы](#)³ в соответствии с Факультативным протоколом к [Конвенции против пыток](#)⁴, необходимо также задействовать их.

Правозащитная деятельность

- Органы государственной власти должны принять незамедлительные меры для решения проблемы переполненности тюрем, включая меры по соблюдению руководства ВОЗ по социальному дистанцированию и иные меры в области здравоохранения. Освобождение таких категорий лиц, как дети, лица, имеющие существенные проблемы со здоровьем, лица, не представляющие общественной опасности, и лица, совершившие незначительные или мелкие правонарушения, должно быть приоритетным. Освобождение детей должно осуществляться в консультации и сотрудничестве с лицами, ответственными за защиту детей, и соответствующими государственными органами, чтобы обеспечить надлежащий уход за детьми.

- Органы власти должны в срочном порядке установить альтернативные меры, не связанные с лишением свободы, в отношении мигрантов в соответствии с международным правом. Любое лишение свободы должно иметь достаточные правовые основания и должно происходить в соответствии с установленной законом процедурой, в то время как задержанные имеют право на судебную проверку законности их содержания под стражей. Рекомендуется, чтобы органы власти тщательно изучили правовые основания лишения свободы и освободили любого, чье задержание является произвольным или иным образом не соответствует национальным или международным стандартам. Органы власти, оценивающие то, является ли лишение свободы произвольным, должны учитывать такие аспекты, как неприемлемость, несправедливость, непредсказуемость и отсутствие должных процессуальных гарантий, а также элементы разумности, необходимости и соразмерности.

- Произвольно задержанные лица должны быть незамедлительно освобождены, поскольку запрет произвольного задержания является не допускающей отступлений нормой, и дальнейшее лишение свободы данных лиц в условиях нынешней чрезвычайной ситуации в области здравоохранения может также серьезно повлиять на их право на здоровье и право на жизнь. Это относится к лицам, находящимся в центрах временного содержания, депортация которых была приостановлена по причине COVID-19, поскольку во многих подобных случаях оснований для дальнейшего лишения свободы данных лиц больше не существует.

- Риск заражения COVID-19 должен быть включен в непрерывную разъяснительную работу с органами власти для улучшения условий в местах лишения свободы, уменьшения переполненности и обеспечения соблюдения международных стандартов, в том числе стандартов обращения с лицами, лишенными свободы⁵, без дискриминации, включая лиц, к которым применяются более строгие меры безопасности. Основываясь на существующем законодательстве, органы власти могут применять меры, не связанные с лишением свободы, в особенности в отношении пожилых людей, больных или иных лиц с особыми рисками, связанными с COVID-19.

³ <https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/OPCAT/Pages/NationalPreventiveMechanisms.aspx>

⁴ <https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/cat.aspx>

⁵ Например, статья 10 МПГПП предусматривает, что все лица, лишенные свободы, имеют право на гуманное обращение и на уважение достоинства, присущего человеческой личности. Комитет по правам человека заявил, что устанавливает норму общего международного права, не подлежащую отступлению (Замечание общего порядка № 29, параграф 13(a)). Особые положения применяются к несовершеннолетним правонарушителям, например, статья 37 (с) Конвенции о правах ребенка и МСП.

- COVID-19 может стать отправной точкой для взаимодействия с полицией, иными правоохранительными органами, а также судебными органами в отношении рисков и возможностей, связанных с предварительным заключением. Ограничение числа лиц, находящихся в предварительном заключении, и применение мер, не связанных с лишением свободы (см. [Токийские правила](#)⁶), могут стать эффективными мерами в ограничении риска распространения COVID-19, что является важным как для лиц, лишенных свободы, так и для сотрудников правоохранительных органов. Освобождение является самой первой мерой, не связанной с лишением свободы, которую властям рекомендуется применять на стадии предварительного заключения в соответствующих случаях. Иные меры, не являющиеся лишением свободы, такие как условное освобождение, денежные штрафы, общественные работы, испытательный срок и направление в исправительно-учебные центры, могут применяться на стадии вынесения приговора. Следует, однако, отметить, что освобождение под залог может оказывать дискриминационное воздействие в зависимости от возраста⁷ и финансового положения лица.
- В отношении детей органы власти несут ответственность за обеспечение того, чтобы первоочередное внимание уделялось наилучшему обеспечению интересов каждого отдельного ребенка, в то время как широко распространено мнение о том, что лишение свободы даже в качестве крайней меры никогда не отвечает наилучшим интересам ребенка, особенно в случае содержания под стражей детей-мигрантов. Таким образом, следует отдавать предпочтение альтернативным мерам на базе семьи или местного сообщества, не являющимся лишением свободы, в отношении любого лица в возрасте до 18 лет, особенно в контексте мер по пресечению распространения COVID-19 и повышенных рисков для права на жизнь всех лиц, лишенных свободы, и персонала.⁸
- COVID-19 может создать возможность привлечения миграционных, правоохранительных, пограничных и иных заинтересованных государственных органов или должностных лиц, а также судебных органов к ограничению использования задержания мигрантов в целом, к созданию альтернатив содержанию мигрантов под стражей и к прекращению в приоритетном порядке задержания детей, семей и иных мигрантов, находящихся в уязвимом положении. В то время как помещение мигрантов под стражу всегда должно быть крайней мерой, применяемой строго в рамках закона, быть необходимой и соразмерной на основании индивидуальной оценки и не нарушать запрет произвольного задержания, некоторые виды помещения мигрантов под стражу, включая задержание детей на основании их миграционного статуса или миграционного статуса их родителей, запрещены международным правом прав человека. Государства должны принять меры по немедленному прекращению практики задержания детей-мигрантов и уделять первоочередное внимание мерам, представляющим собой альтернативу помещению всех мигрантов под стражу и осуществляемых на базе местного сообщества с применением правозащитного подхода.

Здоровье

- Международные стандарты⁹ подчеркивают, что государства должны обеспечить, чтобы лица, лишенные свободы, имели доступ к тому же уровню здравоохранения, что и в обществе, а также чтобы эти меры применялись ко всем лицам, независимо от их гражданства, национальности или миграционного статуса.
- Любые меры содержания под стражей, принятые с целью управления рисками для здоровья населения, в том числе применительно к лицам, прибывшим из других стран, должны быть необходимыми, соразмерными и подлежать регулярному пересмотру; они не должны применяться произвольно или на дискриминационной основе, они должны основываться на индивидуальной оценке, должны быть разрешены законом в соответствии с применимыми надлежащими правовыми процедурами и процессуаль-

⁶ <https://www.ohchr.org/Documents/ProfessionalInterest/tokyorules.pdf>

⁷ <https://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/CRC/GC24/GeneralComment24.pdf>

⁸ Статья 37(b) КПР ООН, которая устанавливает, что дети должны быть лишены свободы лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени, в соответствии с наилучшими интересами ребенка.

⁹ Правило 24(1), Минимальные стандартные правила обращения с заключенными ООН (Правила Нельсона Манделы). Резолюция Генеральной Ассамблеи ООН 70/175

ными гарантиями, должны быть введены на ограниченный период времени и подлежать периодическому пересмотру и должны соответствовать международным стандартам в остальных требованиях. Проблемы со здоровьем не оправдывают систематического лишения свободы отдельных лиц или групп мигрантов, включая беженцев.¹⁰

- Лица, лишённые свободы, должны пройти медицинское обследование при поступлении, после чего медицинская помощь и лечение должны предоставляться при необходимости.¹¹ Цель проверки состояния здоровья состоит в том, чтобы защитить здоровье лица, лишённого свободы, здоровье сотрудников места лишения свободы и здоровье других лиц, лишённых свободы, а также в том, чтобы обеспечить как можно более быстрое устранение любых заболеваний во избежание распространения вируса.¹² Все лица, лишённые свободы, должны иметь доступ к медицинской помощи и лечению без какой-либо дискриминации.¹³ Лица, лишённые свободы, которые используют лекарства и получают услуги по снижению вреда здоровью, должны иметь постоянный доступ к подобным услугам и лекарствам. Должны быть приняты активные меры и введен контроль для обеспечения того, чтобы основные предметы личной гигиены, такие как мыло и дезинфицирующее средство, а также средства женской гигиены для женщин и девочек, были доступны бесплатно в течение всего периода их непрерывного использования после первоначального снабжения этими предметами личной гигиены.
- В предполагаемых или подтвержденных случаях заражения COVID-19 все лица, лишённые свободы, должны иметь доступ к медицинской помощи, включая неотложную, специализированную медицинскую помощь, без неоправданной задержки. Пациенты с подозрением на COVID-19 должны быть изолированы в достойных условиях отдельно от основного населения, а также должны быть приняты меры по борьбе с насилием или стигматизацией в отношении таких пациентов. Администрации мест лишения свободы должны установить тесные связи с общественными службами здравоохранения и другими поставщиками медицинских услуг.
- При освобождении лиц необходимо провести медицинский осмотр и принять меры для обеспечения ухода за больными людьми и обеспечения надлежащего контроля, включая наблюдение за состоянием здоровья.
- Особое внимание следует уделять особым медицинским потребностям пожилых людей, лиц, имеющих существенные проблемы со здоровьем или имеющих повышенную уязвимость, детей, лишённых свободы, и детей, которые лишены свободы вместе со своими матерями, беременных женщин, пожилых людей и инвалидов. Медицинские услуги должны предоставляться с учетом гендерных потребностей на постоянной основе.
- Особое внимание должно уделяться вопросам психического здоровья лиц, лишённых свободы. Потребности в регулярной психиатрической и психосоциальной помощи должны удовлетворяться незамедлительно.
- Охрана сексуального и репродуктивного здоровья должна осуществляться в рамках обычных медицинских услуг, предоставляемых лицам, лишённым свободы.

¹⁰ УВКБ ООН, Основные правовые аспекты доступа на территорию лиц, нуждающихся в международной защите, в контексте реагирования на COVID-19, 16 марта 2020, доступно по адресу: <https://www.refworld.org/docid/5e7132834.html>

¹¹ Принцип 24. Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме. https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/detent.shtml См. также Правило 30, Правила Нельсона Манделлы. Правило 30(d) гласит, что в тех случаях, когда есть подозрения в наличии у заключенных инфекционных заболеваний, особое внимание следует уделять обеспечению клинической изоляции и надлежащего лечения таких заключенных в течение срока действия карантина.

¹² УВКПЧ (2005). Права человека и тюремные учреждения. Пособие по вопросам подготовки сотрудников тюрем в области прав человека. Страница 63. Доступен по адресу: <https://www.ohchr.org/Documents/Publications/training11en.pdf>

¹³ Статья 12.1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах признает право каждого человека на здоровье, включая заключенных. Принцип 9 Основных принципов обращения с заключенными гласит, что "заключенные пользуются медицинским обслуживанием, имеющимся в данной стране, без дискриминации в связи с их юридическим положением". https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/prisoners_treatment.shtml Правило 24 Правил Нельсона Манделлы гласит, что "заключенным должны быть обеспечены те же стандарты медико-санитарного обслуживания, которые существуют в обществе, и им должен быть обеспечен бесплатный доступ к необходимым медико-санитарным услугам без какой-либо дискриминации по признаку правового статуса".

- Необходимо убедиться в том, что определение мер в области здравоохранения и принятие решений о распределении ресурсов основываются на стандартах в области прав человека и на клиническом состоянии пациента и не ведут к дискриминации на основе любых иных критериев, таких как возраст, пол, социальная или этническая принадлежность и инвалидность.

Жилье

- В отношении тех лиц, которые могут не иметь места жительства после освобождения, государство должно предпринять меры для предоставления достаточного жилища и разумного приспособления, для чего может потребоваться принятие чрезвычайных мер, необходимых в условиях чрезвычайного положения, включая использование пустующих и заброшенных помещений и доступной краткосрочной аренды. По отношению к несопровождаемым детям должны применяться специальные меры обеспечения заботы о них и их защиты.

Информация

- Информация о профилактических мерах для охраны здоровья должна быть предоставлена всем лицам, лишенным свободы, на понятном и доступном для каждого из них языке и формате; также следует приложить усилия для улучшения условий гигиены и чистоты в местах лишения свободы. Подобные меры должны вводиться с учетом пола, культуры, возможностей и возраста.
- Информация о смягчающих мерах, предоставляемая лицам, лишенным свободы, а также их семьям, должна быть предоставлена на языках и в форматах, которые доступны для каждого из них, быть ясной и точной. Меры, принимаемые в местах лишения свободы для охраны здоровья лиц, лишенных свободы, и общественности в целом, должны быть разъяснены. Любые ограничения прав и свобод должны соответствовать международным нормам и принципам в области прав человека, включая принципы законности, соразмерности, необходимости и недискриминации.

Меры по предотвращению вспышек заболевания в местах лишения свободы¹⁴

- В то время как меры, необходимые для предотвращения вспышек COVID-19, должны быть предприняты в местах лишения свободы, органы власти должны удостовериться, что все подобные меры приняты с соблюдением прав человека. Процессуальные гарантии, защищающие свободу личности, ни при каких обстоятельствах не могут подпадать под действия ограничительных мер. В целях защиты прав, не допускающих отступлений, в том числе права на жизнь и запрета на применение пыток, право на разбирательство в суде, позволяющее суду безотлагательно принять решение о законности содержания под стражей, не может быть ограничено¹⁵.
- Возможность встречи с адвокатом должна быть сохранена, а администрация тюрем и иных мест лишения свободы должна обеспечить конфиденциальность бесед адвоката со своим клиентом. Приостановление слушаний может фактически усугубить риск возникновения COVID-19 в местах лишения свободы. Даже в ситуации официально объявленного чрезвычайного положения государства не могут уклоняться от соблюдения основополагающих принципов справедливого судебного разбирательства, включая презумпцию невиновности¹⁶.
- Органы власти также должны гарантировать максимальную прозрачность в принятии мер предупреждения и в постоянном контроле за их применением. Замена личных посещений семьи другими мерами, такими как видеоконференции, электронная связь и расширенные возможности телефонной

¹⁴ <http://www.euro.who.int/en/health-topics/health-emergencies/coronavirus-covid-19/novel-coronavirus-2019-ncov-technical-guidance/coronavirus-disease-covid-19-outbreak-technical-guidance-europe/preparedness,-prevention-and-control-of-covid-19-in-prisons-and-other-places-of-detention-2020>

¹⁵ Статья 9 МПГПП и Замечание общего порядка № 35.

¹⁶ Замечание общего порядка № 29 Комитета по правам человека.

связи (таксофоны и мобильные телефоны), может потребовать постоянных организационных усилий со стороны администрации места лишения свободы. Любое вмешательство в частную или семейную жизнь должно считаться произвольным и незаконным.¹⁷

- Особые усилия должны быть направлены на то, чтобы обеспечить посещение семей и предоставить альтернативные способы поддержания общения всем детям, лишенным свободы, и иным уязвимым группам лиц, лишенным свободы, включая инвалидов, которые в противном случае не смогли бы поддерживать контакт со своими семьями при помощи иных средств связи.
- Меры по изоляции или карантину в местах лишения свободы должны быть законными, соразмерными, необходимыми, временными, должны подлежать пересмотру и не должны приводить к фактическому одиночному заключению. Информация о местонахождении и состоянии лиц, лишенных свободы, должна быть доведена до сведения их семей. Карантин должен быть ограничен по времени и применяться только в случае, если администрация не может принять альтернативных защитных мер для предотвращения распространения инфекции или реагирования на её распространение¹⁸.
- Ни при каких обстоятельствах изоляция или карантин не могут использоваться для оправдания дискриминации в отношении определенной группы лиц или создания более жестких или не отвечающих установленным требованиям условий содержания для определенной группы лиц, включая детей.

Защита семей лиц, лишенных свободы

- Государственным учреждениям, заботящимся о лицах, лишенных свободы, необходимо напомнить о том, что семьи и дети данных лиц являются правообладателями с особыми потребностями, которые необходимо знать и учитывать. Необходимые меры предупреждения как защищают эти семьи, так и оказывают влияние на их жизнь, в особенности женщин и детей.
- Так как некоторые меры предупреждения изменяют жизнь подобных семей, включая посещение тюрем, государства должны минимизировать рост уровня тревоги и стресса, которого можно избежать, в особенности среди детей и пожилых людей. Государствам следует внимательно следить за тем, чтобы планы реагирования не усугубляли ранее существовавшие экономические трудности в возглавляемых женщинами домохозяйствах.
- Государственные планы реагирования должны учитывать права и особые нужды таких семей, а также избегать увеличения нагрузки на них, особенно на женщин, которые во многих странах обеспечивают основной уход за заключенными, среди которых преобладают мужчины, и не подвергать их дополнительному риску.

Персонал, ответственный за места лишения свободы и работающий в местах лишения свободы

- Права сотрудников мест лишения свободы должны соблюдаться. Высшее руководство должно действовать на опережение, планируя работу сотрудников во время пандемии COVID-19, распространять план обеспечения готовности к чрезвычайной ситуации и оказывать поддержку родственникам сотрудников, осуществляющих важные функции.
- Все сотрудники должны пройти специальную подготовку для усовершенствования знаний, навыков и поведения, связанных с необходимыми мерами предосторожности в области охраны здоровья и гигиены.¹⁹ Сотрудники тюрьмы или центра содержания под стражей должны быть обеспечены мылом,

¹⁷ Статья 17 МПГПП.

¹⁸ Коронавирус: здравоохранение и права человека в местах лишения свободы, стр. 8, Информационная записка 16 марта 2020, Международная тюремная реформа, <https://cdn.penalreform.org/wp-content/uploads/2020/03/FINAL-Briefing-Coronavirus.pdf>.

¹⁹ Коронавирус: здравоохранение и права человека в местах лишения свободы, стр. 8, Информационная записка 16 марта 2020, Международная тюремная реформа, <https://cdn.penalreform.org/wp-content/uploads/2020/03/FINAL-Briefing-Coronavirus.pdf>.

дезинфицирующим средством и средствами индивидуальной защиты. Принимая во внимание возможные повышенные риски, необходимо обеспечить профессиональную подготовку и системы защиты детей.

Примечание: Данный перевод на русский язык не является официальным переводом ООН и был подготовлен волонтерами ООН.

UNOFFICIAL TRANSLATION